綜合新聞

域埠洪人紀念萬大帥

（域埠訊）本埠民治黨文部，於本月十玖日為紀念萬寶龍先帥殉國成仁之日，特於是日虔備金豬牲醴致祭，及在富香酒家設筵紀念，到會者男女甚衆，首由陳福如君，宣佈設筵之意義，繼有黃國材、劉淇浩，先後以簡短之言詞追述，大意以民族革命先烈萬大元帥，因憤滿洞入主中夏，殺戮漢人，大帥奮袂而起，舉帥復國，以期掃滅滿虜，壯猷義舉，氣吞胡虜，聲震河嶽「出師未捷身先死，長使英雄淚滿襟」可以重申殉國成功，軫念先烈，不勝悲悼，倘無偉帥為之前導，無以時發後來武漢革命之成功，故今日之紀念，實為追念我黨先烈之英雄偉績也，望我黨人勿忘前義，庶不辜今日之讌會也，隨即開懷暢飲，至吉時散會，尤足紀也。

革命老人陸覺生仙逝

（港訊）革命老人陸覺生廣東台山人，弱冠即獻身革命，追隨孫中山先生展堂被派赴香港同盟會會長，參與三月二十九日黃花崗之役，且毀家抒難。民國成功成不居，大隱易手後遠離海隅，於前（十四）日仙逝港寓，享壽八十有九歲，此間友好張向華，香翰屏，林翼中等，經電報中央請予優卹褒揚，并與其遺屬組織治喪委員會辦理節終事宜，遵囑奉移香港殯儀館擇日舉殯。

李奕樓翁定期出殯

（域訊）李奕樓翁，台山大江水樓鄉人，來加數十年，初在卡加利埠經營商業，後轉來域埠謀生，近因年老多病，入醫院調治，不幸于昨十六日在聖祖什醫院逝世長辭，享壽積閱八十有大歲，其子紹榮，由美來域奔喪，聞定于本月二十二日（星期三）下午二時，在果打街參臣殯儀館舉行喪禮，扶柩歸土，卜葬賓路屋陵園云。

余風采堂定期選舉

（雲訊）余風采堂及雲埠分堂以是屆職員，任期將滿，照章選舉新職員，接理堂務，日前經將選票寄交各堂員，並在堂所設置投票箱，定於十一月玖日前交回，同日下午二時，堂所當衆開票，希各堂員屆時到場參加選舉云。

馬孔才翁定期出殯

（雲訊）若僑馬孔才翁字存煜，台山白沙人，來加數十年，向在本埠業農，經已退休，近因年老體弱，心病突發，十玖日下午伍時在中央醫院逝世，積閱享壽九十三歲，其子紹慈隨侍在側，親視含殮，遵禮內服，聞定於本月廿伍日上午十時，假座暗市黨殯儀館舉行喪禮，工典殯歸土于安葬於科士蘭墓園。

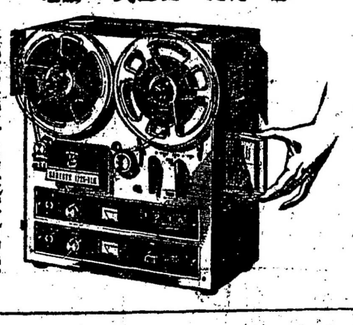
李氏總公所紀念盛況

（續）：奠真信伍儷，及宗人邦善，漢朝等君，贈送花籃鮮花，並紫千紅，春芳馥郁，點綴禮堂，美麗雅緻，十一晚蒙華民社贈借粵語影片，唐伯虎點秋香電戲，由李仕錚影師在該公所禮堂放影，宗人男女屆時到場觀看，禮堂滿座，稱贊放電影之精良雅觀，至銀幕報告劇終，各始離場回府第，十二日正午來賓代表，男○宗親，聯袂而至，歡敘一堂，非常踴躍，行禮開始，由北進司儀，先行祭祖禮，請主祭元老日如，陪祭惟寅，長謙，禮生伯棠，頌強，錫堃讀祭祖文，行三獻禮，禮成，隨開紀念會，請理事長主席惟寅，元老日如，各來賓就位，文暢讀祝詞，祝電，主席宣佈開會旨趣，隨請中華民國駐云埠代理總領事干易非，馮氏總公所代表馬榮騰，域埠公所代表振雄，元老日如，次第發揮偉論，曾昌金玉，因時間所關未及請各位演講，介紹來賓域埠代表豪伯，敏芬，存海，天養，三凡市常鉅等君起立，與衆明見風采，旋由波來代表答謝，禮成茶會，同日下午五時半，在竹林園酒家設筵慶敘，筵開廿四席，嘉賓與男○親宗依時到敘，鬧熱非常，宴會開始，簡單儀式，由北雄司儀，請宴會主席宣佈設宴意旨，不請演說，介紹各來賓起立，請王代總領事暨太太，馬氏公所代表馬榮騰，龍岡公所代表關若愚，中央評議員關崇穎，域埠代表振雄，豪伯，毓芬，天養，東海，三凡市常鉅，僑領林西屏，林岳泰，雙真信，戚慶伍偉權夫婦，麥鳳岐夫婦，馬觀熾夫人，金席姑，月英姑，秋金姑，瑤英姑等，大弟起立，隨長謙君致詞答謝，即起來，式飲式食，暢敘談情，又蒙中民社主人雙真信君，請在宴會場中，男○老幼戚友到該戲院看戲情深誼重，各大歡喜鼓掌謝謝，此次慶會盛況空前也。（完）

朱黃聯婚嘉禮宴客 捐助團體學校經費

（云訊）：此間僑商朱樹修之長公子博強，與黃昂振哲嗣紀森之長○公子玉珊小姐，於昨四日舉行結婚典禮，男○主家於昨十二日下午五時半，假座喜臨門酒家設筵卅席，酬謝親友，席間由朱金石宣佈設筵旨趣，并代表男家多謝，隨而黃堃俠代衆賓致賀，及代表○家答謝，復由朱金石報告男○主家喜慶不忘慈善教育，捐助朱沛國堂，漢升體育會華僑公立學校，文彊學校經費每三十元，交由朱朝操 黃宗灼，林西屏，黃潮衍，分別收轉或接收，各人先後表示謝意，旋即開懷暢飲，談笑風生，美酒佳肴，主客情濃，酒數巡，男○女婚人偕同新郎輪席敬酒，新姑率同新娘，及朝操夫人陪同敬茶奉檳，禮儀周至，至八時始行撤席，查新郎係以技術人才來加多年，在麵食公司當技師，年少英俊，新娘在香港受中等教育，秀外慧中，堪稱佳偶云。（以○代女字）

LUCK SOUND
639 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C.
電話：三一九一・四五四三
香港樂聲錄音唱片公司
八錢路汽車及家庭式唱機，唱帶，目錄印備，面詢即奉



REXALL 1¢ SALE
185 EAST HASTINGS ST.,
貓頭鷹藥房
緬街夾喜士定街
一仙平賣
十月十六日至廿五日

中國洪門民治黨
駐加總支部通告
為通告事：本總支部茲定於十月廿六日（星期日）下午一時半，召開執監委員暨全體黨員大會，報告黨務財政事項，並有要案多宗議決，仰我全體執監委員暨黨員依時出席是要，此佈。
中國洪門民治黨駐加總支部 主委林兆光 秘書鄭今後
公元壹九六九年十月廿十日

中國洪門民治黨
駐雲埠支部通告
為通告事：本支部根據決議大會定章，選舉明年總支部主委法，現定於十月廿六日（星期日）下午式時，在本黨部禮堂召集全體黨員大會，依章選舉五名明年總支部主委候選人，以便全加黨部提名，特此通告，仰我全體黨員，依時出席，以重選舉為盼，切切此佈。
中國洪門民治黨駐雲埠支部 主委陳文彬 秘書黃滔
公元壹九六九年十月廿六日

外埠頭等旅店請廚師
須有中西經驗介紹書，旅店咖啡濃，殯廳，宴會殯廳，工資從優，固定職業，到 902 房 525 Seymour St. 洽商。

殯館用具出賣
內有大個炸鏈，請洽價，電話 738-2620 or 224-6522

派亞柏文有聯房出賃
請到派亞街六三五號洽商。

華新書局
英語慣用法詞典
葛傳規著 精庄本五元五
成功之鑰 屈武折著壹元六毫
兩朝國聲宋子文秘史艾蒨著九毫
古今詩詞選譯中英對照壹元壹五
國語時代曲名歌千式首式元式五
世說新語 劉義慶著壹元八毫
失望的靈魂九毫 海音壹元孟君
愛人的日記 孟君著壹元四九
占士邦間諜金手指艾文著壹元六
鸚鵡的小湖 銀鄉著壹元式毫
安妮・法蘭克日記 趙書譯九毫
戀愛十年式元七一代尤物式元壹
藝門怨綴式元六、彩角鈴魂壹元七
沉淪壹元五毫五 以上俊人著
男女倫情的秘密銀齊主 壹元六
女性獨生手冊 白衣著壹元八
西洋艷異王孫著一至五各壹元六
性愛的泉源 慧鄉著壹元四五
女記者手冊七毫 王子八毫亦舒
二世祖艷遊扶桑元懋滄海客六毫
二世祖艷遊瑞士奉光滄海客六毫
Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

故宮春秋畫冊精庄
圖廿幅六元
彩色精製 壹元五
國父孫中山先生畫傳

一劍橫江湖州五冊金童十式元式
迷宮魔劍廿冊 蹄風著 七元
創魔忍仇卅六冊伴霞樓十式元六
彈劍江湖十式冊諸葛青雲四元式
斷腸刃九冊倪匡著 壹元壹毫五
碧玲廿六冊柳殘陽著 十元四毫
情天新魂廿冊 方玲 十元
幽靈谷八冊 諸葛青雲 式元八
風流旗十六冊 司徒燕 五元六
血花魔燈廿二冊伴霞樓主八元八
鐵西刃客傳十七冊甲公孫 叁元四
血海殘魂廿冊孤獨生著 七元
金鼎游龍十壹冊諸葛青雲 叁元八
血洗海鷗潭十二冊鍾毅樓四元式
碧血金釵四十九冊金童十七元式
尼龍草編織法高碧珊著 五毫五
如花美眷九毫 盤色大馬九毫何行
艷陽無限好 岑凱倫著壹元壹毫
女人的貞會 白衣著 壹元壹五
斗室元三 吃月亮的人元四依著

實業燕梳有限公司
伍澤濂 伍澤森 黃秀英 黃秀明
208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.
辦事處電話 MU. 2-5284
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄧錦鴻 HE. 4-2219
本號或電話詢問本號每日接有新住家屋柏文樓宇出賣 請隨時來電

代理燕梳
本號代理百車房屋火燭盜竊眼務等各項燕梳，價錢公道，快捷，如對保險事宜有不明之處，請隨時駕臨詢問。

新舊樓宇房屋 各行生意
本公司每日接有房屋新舊，因篇幅所限，無法全部刊登所有出賣之房屋，新舊樓宇，商業，故凡欲購買房屋之僑胞，除請注意本告白欄所列舉者外，尚祈移玉蹤到本辦事處參觀各房屋圖片，以便瞭解各地區房屋價目，銀期等問題，歡迎偏施垂問。

㊀傳樓乙座，六舖位六聯房，街角地方，每年入息萬四千元，分式利益以上，詳情問伍澤森
㊁東舖連資業，一間樓上兩組聯房樓下空式百五另一間前舖後居，生意每日百元。鍾天賜
㊂街角小雜貨店，每日生意約百元，前舖後居，三千五百元開價，另点貨，有良批。
㊃一萬四千五百元可買面堅固華埠住家廚房，樓上四睡房，全土庫新式煖爐。鍾天賜
㊄寬士定夾乃庶街十八年五廚房全硬木台土庫三廚房水廁廚房，僅二萬六千元平兼觀。鍾天賜
㊅堅固大屋，一廚三睡房，自動煖氣，在佐治街夾奶吹，開價一萬九千九，可以還價。伍澤森
㊆近柏架街觀六廚房住家屋，新式煖爐，全土庫新油色 僅一萬大千九百元，十分抵買。鍾天賜
㊇一年新合法孖屋，電鍍煖氣熱水爐各二副，殘爐二個，洗衣乾衣機各一，三萬九千八。鍾天賜
㊈東區九年新屋，一廚三房，土庫全部完成，有廚房間所，開價式萬九千五，可以還價。鍾天賜
㊉孖屋下層四廚房，土庫另有二房自住，上層五廚房賃百五元，萬九千九，先交九千。鍾天賜
㊊華埠入息屋上層八廚房，下層兩組聯房，月收近四百元，要價式萬四千元，唔怕拆。鍾天賜
㊋新屋數間，一廚三睡房，兩副浴室，前后陽台，停車間，可以舊屋換新屋，詳情問伍澤森
㊌八大廚房堅固大屋，三副廁所，近奶吹街，適合大家庭，八千現欵，餘充銀期與業主。伍澤森
㊍近乃庶街觀大石米埠屋，上層四廚房，下層四廚房各有水廁，有陽台車棚，壹萬九千八。鍾天賜
㊎每日四百元以上雜貨店，中售大量生菓，位於西區高尚地區，上等設備，開價萬四。伍澤森

華民戲院
150 E. HASTINGS ST.,
十月廿九號（星期六）由十二点半映到十点半時 親情深似海 南紅 筱菊紅 邑笑英 胡楓 黃曼梨 李香琴 何非凡 裝古 好戲不厭百回看 碧玉簪 李寶瑩
十月廿六號（星期日）由十二點半映到十點半 枹甲 危城金粉 林鳳 麥炳榮 譚倫 倫少 新橋 歌唱 牛安 陳好逑 許英秀 黃鶴聲 新派刺激 黑白飛天貓 陳寶珠 陳寶珠 江官玉 詭秘驚奇 方玉玲 梅欣 桂平
龔貞信花舖
Phone: 733-5304
3024 W. BROADWAY
VANCOUVER 8, B. C.

華民
AVON 號 東一百五十 街定市富
（日夜連環映出六場）潘厚鎰 張一生
十一月廿六號 禮拜日 （在總會戲院映）
正式全部歌唱舞台戲寶廣州掌故陳塘名妓金嬌娜跡實錄
任劍輝 夜祭金嬌
潘俊輝……任劍輝
金嬌……鄧碧雲
伍彩鳳……羅艷卿
葉常青……馬綠郎
潘小燕……吳宮燕
九姨……馬笑英
羅艷卿

Block Bros Realty Ltd.
華人營業代表
韋傑 CHICK WEI
電話：住宅 261-4364 公司 431-1471

祺梁
LEONG KEE
227 CARRALL ST., VANCOUVER 4, B. C.
電話：684-3587
裝修油漆，內外間格，新建車條，改換壁頂他瓦天面，扶正傾斜房屋，修理水筒窗批建造菜園玻璃屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，隨時應聘，御願相迎。
地址：亞力山打街六三〇 電話：六八四・三五八七
夜間電話：式五四・壹式〇三

（承接土木大小工程）

華益實業公司
WEST - EAST REALTY LTD.
295 E. PENDER ST.
公司電話 685-4271
高奇勛 736-5026
洪錦堃 255-9669
黃燕新 266-9418
張寶元 325-8987
325-9144

▲大型菜舖一西區最旺盛街市，每月生意超過三萬元，祇租價式萬五千元另点貨，發財好機會。
▲十間招文樓一東區，三年新，可能增租十壹間，年收約壹萬五，有廚樓全部鋪地毯，先付現銀五萬元。
▲商業樓三間一㊀北岸繁盛區，全新紅毛泥碼樓，壹舖兩寫字樓，租價十壹萬五千元。㊁同區市間舖，租價六萬九千五百元，㊂舖街夾七街樓下兩間舖，樓上住房，租價三萬九千五百元。
▲東區台法孖屋一自住上庫，兩層出租，現欵，近交通，價二萬七千一百元。
▲西區新屋一三睡房，要過戶，要價三萬四千九百元。

南洋商業銀行
華僑服務部
辦理
華僑匯欵——全國通匯 解欵迅速
華僑存欵——安全保密 息厚便利
香港解欵——隨收隨解 快捷妥當
信託事項——手續簡便 服務週到
並經營一切銀行業務
代理：香港民安保險公司各種保險 香港中國保險公司人壽保險
歡迎委託・竭誠服務
行址：香港德輔道中一號A
NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
1A, DES VOEUX ROAD, C.,
HONG-KONG
電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十線）